

Күнкарама



Автор: Элизабет Ким

Сүрөтчү: Винсент Ван Дер Пас

Которгон жана адаптациялаган: Талгат Деркембаев

Күнкарама

Автор: Элизабет Ким

Сүрөтчү: Винсент Ван Дер Пас

Которгон жана адаптациялаган: Талгат Деркембаев

Кыргыз тилинде

Бишкек-2021

Copyright © 2021, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган.



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Бул ишти коммерциялык максаттарда колдоно аласыз. Бул чыгарманы адаптациялап, толуктай аласыз. Авторлордун, иллюстраторлордун ж.б. автордук укугун жана өздүк маалыматтарын сакташыңыз керек.

Sunflowers, Copyright © 2020, Эта работа лицензирована по международной лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>). түп нускасынан ылайыкташтырылган. CC BY-NC 4.0 лицензиясы негизинде лицензияланган.

"Күнкарама" (кыргыз тилинде), Талгат Деркенбаев тарабынан которулуп адаптацияланган, автор Элизабет Ким, сүрөтчү Винсент Ван Дер Пас, Mustard Seed Books ©2011 CC BY NC SA лицензиясы боюнча басылып чыккан. Чыгарманын түп нускасын бул жерден көрө аласыз: <http://mustardseedbooks.org/wordpress/books/singlepage/Sunflowers.pdf>

Бул басылма АКШнын эл аралык өнүктүрүү боюнча агенттиги (USAID) аркылуу көрсөтүлгөн Америка элинин колдоосу менен түзүлдү. Басылманын мазмуну USAIDдин же АКШ Өкмөтүнүн пикирин милдеттүү түрдө чагылдырбайт.



Силер күнкараманын данын
жеп көрдүңөр беле? Силер
дан – гүлдүн бир бөлүгү
экенин билчү белеңер?



Күнкараманы өстүрүү үчүн анын уругун жерге себүү керек.



Урук бара-бара кичинекей өсүмдүккө айланат. Суу жетиштүү болуп, күн жакшы тийсе, өсүмдүк тез өсөт.



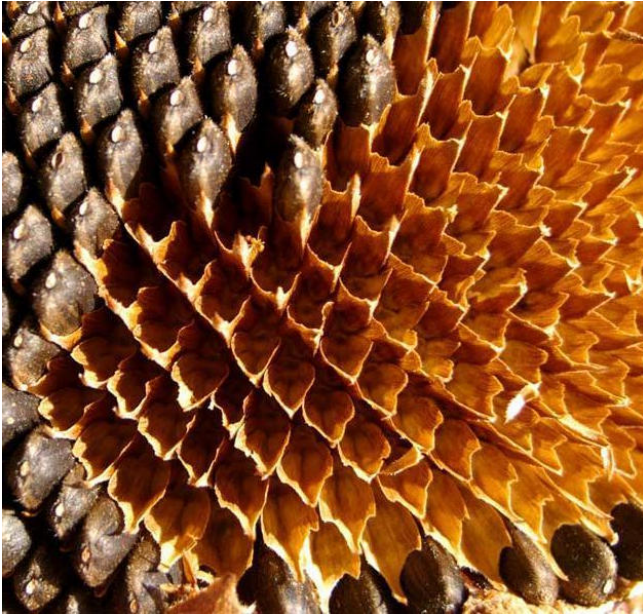
Анан өсүмдүк түйүлөт. Андан гүл өсүп чыгат. Гүлдүн түйүлдүгү бара-бара чоңоёт. Күнкарама ачылганга даяр болуп калат.



Акыры гүл ачат. Ошондо гүлдөдү десе да болот.
Күнкараманын так ортосунан уруктар өсүп жетиле
баштайт.



Ар бир сары түйүнчөдөн күнкараманын бирден даны өнөт.



Күнкарама төрт метр
бийиктикке чейин өсөт.
Бир эле гүлүндө эки
миңге чейин дан пайда
болот.

Бул сүрөттөн канча данды көрүп турасыңар?



Күнкараманын данын чогултуп, жаңы күнкарамаларды өстүрсө болобу? Күнкараманын данын сен досторүң менен жактырасыңбы? Дан канаттуулар үчүн да азык болушу мүмкүнбү?



USAID
АМЕРИКАНЫН ЭЛИНЕН



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА ИЛИМ
МИНИСТРЛИГИ

Автор: Элизабет Ким

Сүрөтчү: Винсент Ван Дер Пас

Которгон жана адаптациялаган:

Талгат Деркембаев

USAID "Окуу керемет!" долбоору

Кыргыз Республикасы

| | |
|---------|--------------|
| 1-класс | 1.1 деңгээли |
| | 1.2 деңгээли |
| | 1.3 деңгээли |
| 2-класс | 2.1 деңгээли |
| | 2.2 деңгээли |
| 3-класс | 3.1 деңгээли |
| | 3.2 деңгээли |
| 4-класс | 4.1 деңгээли |
| | 4.2 деңгээли |